

LANGUAGE SELECTION

| | |
|------------|------------|
| PAGE 2-10 | ENGLISH |
| PAGE 11-19 | DEUTSCH |
| PAGE 20-28 | NEDERLANDS |
| PAGE 29-37 | POLSKI |
| PAGE 38-46 | ESPAÑOL |
| PAGE 47-55 | ITALIANO |
| PAGE 56-64 | FRANÇAIS |
| PAGE 65-73 | SVENSKA |

Thank you for choosing our products.

This user manual is designed to guide you through the purpose of use, safety, storage and maintenance and application of your product.

Please select your preferred language from the options above and scroll to the required language.

Any remarks? Please contact your Loadlok/Roland contactperson!

Contact info on our websites: www.loadlok.com and www.roland.eu

PRODUCT USER MANUAL

LAYERLOK BEAMS

Version: 1.0

Creator: Thomas Perri

Creation Date: April 2024



PRODUCT USER MANUAL

LAYERLOK BEAMS

Table of Contents:

1. Introduction

1. Welcome

2. General Information

1. Loading Safety Systems
2. Information

3. Purpose of Use

1. Intended Use
2. Inappropriate Use

4. Safety

1. General Safety Guidelines

5. Storage and Maintenance

1. Maintenance, Care and Storage
2. Disposal
3. Packaging
4. Discard

6. Application

1. General Installation Remarks
2. Installation

LAYERLOK BEAMS

1. Introduction

1. Welcome:

Welcome to the world of reliable cargo securing with the LOADLOK LayerLok Beams. Please read this product manual carefully and don't hesitate to contact your LOADLOK/ROLAND contact person if you have any questions. Further information you can find at www.loadlok.com

2. General Information

1. Loading Safety Systems:

In general, it is important to use LOADLOK loading safety systems only for load securing in accordance with EN 12195.

Pay particular attention to ensuring that all attachment points, such as load securing tracks, double decking tracks, floor fittings or similar components, along with their connections to and integration with the vehicle's body, can withstand the necessary securing forces.

The calculation and execution of load securing procedures must be carried out exclusively by trained professionals.

Not all Load Securing Systems are freely combinable with each other.

LOADLOK products are designed and manufactured for long-term use.

2. Information:

- The LOADLOK load securing tool complies with the REACH guidelines.
- A "CE"-marking is not possible for this tool, as there is no corresponding EU directive.
- Compliance with the ROHS guidelines is not possible as it is not an electronic device.
- All LOADLOK load securing tools are designed for easy cleaning.
However, the suitability of using the LOADLOK load securing tool in the context of food transportation and its integration into an HACCP concept must be separately verified by the user.
- Products designed for use in low-noise conditions are partially PIEK certified.
Information on whether the product is PIEK certified can be found on the product label.
- Some products are independently certified. Details about the certificate and testing procedure can be found on the product label.

LAYERLOK BEAMS

3. Purpose of Use

1. Intended Use:

- Load Securing in both the direction of travel and against it (Blocking Capacity BC).
- Distributed force application
- Usable only in combination with suitable anchor points, with the weakest link determining the maximum overall capacity.
- Usable for horizontal positioning.
- Usable as double decking system (PayLoad Capacity PC)
- Anchor points and surfaces must be kept dry, clean and free from frost.
- Temperature range to be maintained from -20 to +80 degrees Celsius.
- When applying a point load, the load securing capacity must be separately determined.
- Usage is only allowed within the values specified on the product label.

2. Improper Use:

- Damaged and deformed load securing tools or anchor points, as well as their connections to and combination with the trailer body, are not to be used.
- Do not use for purposes other than the intended use specified in above points.

LAYERLOK BEAMS

4. Safety

1. General Safety Instructions:

- Use only according to intended purpose.
- Local occupational safety regulations must always be observed.
- We recommend wearing gloves and safety shoes.
- When removing load securing tools, ensure that the cargo remains stationary and cannot fall.
- Double decking beams are often released overhead. Use a trigger bar to release the beams. We recommend wearing a helmet in this case.
- Read this manual carefully before using the load securing tools.
- During transportation, secure unused load securing tools, like securing cargo against shifting.

LAYERLOK BEAMS

5. Storage and Maintenance

1. Maintenance, Care and Storage:

- LOADLOK load securing tools must be inspected at least once a year by a qualified person.
- Moving parts should be kept operational. In general, moving parts of our products do not need to be lubricated; however, if lubrication is performed, ensure that the used greases/oils comply with a possible HACCP concept.
- Make sure the product is discarded when not functional or damaged.
- Avoid using corrosive cleaners to prevent corrosion.
- When used in humid climates, ensure regular ventilation of the air to prevent premature corrosion.
- Keep components clean, dust-free, dry and frost-free.
- Keep tools away from salts and chemicals.
- Maintenance and servicing should only be performed by the manufacturer or persons authorized by the manufacturer.
- Any independent modification of LOADLOK load securing tools will void all warranty claims and any product certifications.

2. Disposal:

- Products that have reached the end of their service life must be disposed of properly, following locally applicable guidelines.

3. Packaging:

- Open the packaging carefully to avoid damaging the products.

4. Discard:

- Visible cracks in the material.
- Noticeable deformations or dents, as well as kinks.
- Sharp edges, e.g., due to material break-offs or deformations.
- Changes in material thickness, e.g., due to abrasion or rust.
- Restricted or missing functionality.
- Missing or loose parts, such as screws, rivets, pins, nuts, Velcro straps, etc.
- Absent or illegible product labels.

LAYERLOK BEAMS

6. Application

1. General Installation Remarks:

- Inspect the LOADLOK load securing tool for damage, loose parts, and correct functionality of all force-transmitting components before each use.
- Ensure all locking levers and mechanisms are fully closed and engaged or verify their correct positions. The use of lever extensions on tensioning elements is not allowed.
- Use outside the defined working range is not allowed.

LAYERLOK BEAMS

6.2 Installation:

6.2.1

Lock the LayerLok beam first into the LayerLok track on one side of the trailer, then adjust the length and lock it into the LayerLok track on the other side of the trailer.

Place the LayerLok beams to the required height you need to create a second level in your trailer.

You should always use 2 LayerLok beams as a pair and place an end of the pallet on top of both LayerLok beams.

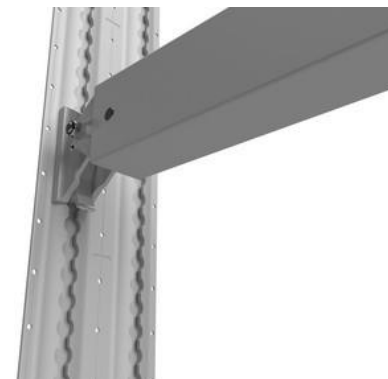
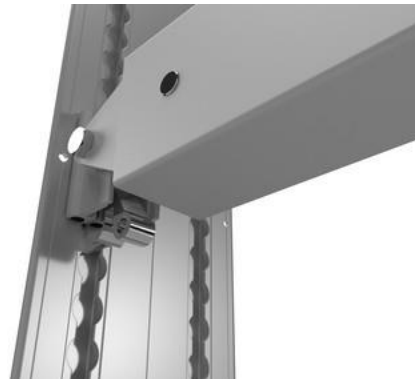
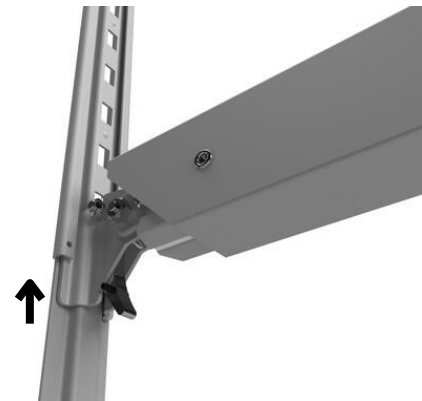
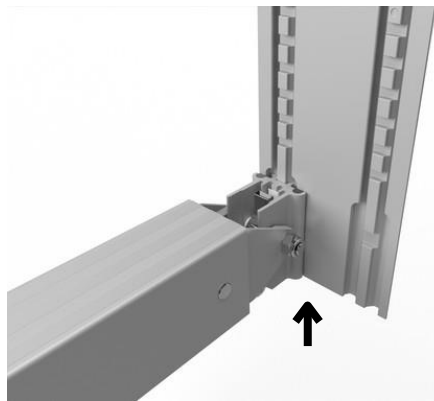


Insert the LayerLok beam into the LayerLok tracks:

The LayerLok SC and XP tracks have a crop at the bottom of the tracks which will help the beam to slide in.

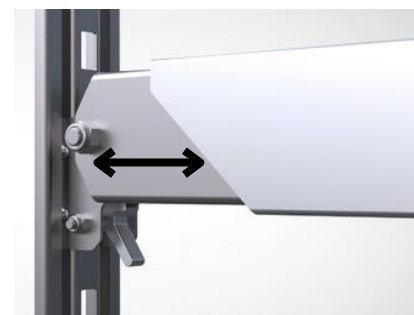
Place the beam at the crop and move up till you reached the required position of the beam. The trigger of the beam-head indicates the bottom side of the beam.

The LayerLok AF tracks have no crop. The beam can be inserted into the track by placing it somewhere on the track holes and move it up or down till the beam is fixed into the track. You hear a clicking noise when the beam is fixed.



You will also hear this clicking noise whenever the beam is reaching the next step of the LayerLok track.

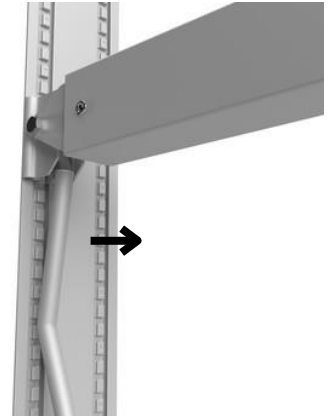
You can change the length of the LayerLok beam by pulling out/in the sliding profile on both sides of the beam.



LAYERLOK BEAMS

6.2.2

You can use a triggerbar to move the beam up and also to unlock the beam and move it down. The LayerLok systems have different types of triggerbars. Some you need to place on top of the beam-head trigger, press the tube of the triggerbar against the LayerLok track to help you to unlock the beam-head. Then the beam can slide down.



Other triggerbars you can slide into the track up to the beam and unlock the beam-head trigger by pressing the pin of the triggerbar against the beam-head trigger.



The beam will slide down and will only stop when you don't unlock the beam-head trigger anymore. Then the beam will slide down till it reaches the next pitch on the track.

Change the position of the beams only before loading goods and only after unloading all goods from the top of the beams. Otherwise the goods on top of the beam will fall down on you!



Any questions? Please contact us!

www.loadlok.com

BEDIENUNGSANLEITUNG LAYERLOK DOPPELSTOCKBALKEN

LOADLOK
CLEVER IN CARGO CONTROL



Version: 1.0

Verfasser: Thomas Perri

Erstellungsdatum: April

2024



BEDIENUNGSANLEITUNG

LAYERLOK DOPPELSTOCKBALKEN

LOADLOK
CLEVER IN CARGO CONTROL



Das Inhaltsverzeichnis:

1. Einführung

1. Willkommen

2. Allgemeine Informationen

1. Ladungssicherungssysteme
2. Informationen

3. Zweck der Verwendung

1. Verwendungszweck
2. Unangemessene Verwendung

4. Sicherheit

1. Allgemeine
Sicherheitsrichtlinien

5. Lagerung und Instandhaltung

1. Wartung, Pflege und Lagerung
2. Entsorgung
3. Verpackung
4. Ablegen

6. Installation

1. Allgemeine Hinweise zur
Installation
2. Einrichtung

LAYERLOK DOPPELSTOCKBALKEN

1. Einführung

1. Herzlich willkommen:

Willkommen in der Welt der zuverlässigen Ladungssicherung mit den LOADLOK LayerLok Doppelstockbalken. Bitte lesen Sie dieses Produkthandbuch sorgfältig durch und zögern Sie nicht, Ihren LOADLOK/ROLAND-Ansprechpartner zu kontaktieren, wenn Sie Fragen haben.

Weitere Informationen finden Sie unter www.loadlok.com

2. Allgemeine Informationen

1. Ladungssicherungssysteme:

Generell ist es wichtig, LOADLOK-Ladungssicherungssysteme nur für die Ladungssicherung nach EN 12195 zu verwenden.

Achten Sie besonders darauf, dass alle Befestigungspunkte, wie z. B.

Ladungssicherungsschienen, Doppelstockschienen, Bodenbeschläge oder ähnliche Bauteile, sowie deren Verbindung und Einbindung in den Fahrzeugaufbau, den erforderlichen Sicherungskräften standhalten.

Die Berechnung und Durchführung von Ladungssicherungsmaßnahmen darfausschließlich von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden.

Nicht alle Ladungssicherungssysteme sind frei miteinander kombinierbar. LOADLOK-Produkte sind für den langfristigen Einsatz konzipiert und gefertigt.

2. Informationen:

- Das LOADLOK-Ladungssicherungswerkzeug entspricht den REACH-Richtlinien.
- Eine "CE"-Kennzeichnung ist für dieses Gerät nicht möglich, da es keine entsprechende EU-Richtlinie gibt.
- Die Einhaltung der ROHS-Richtlinien ist nicht möglich, da es sich nicht um ein elektronisches Gerät handelt.
- Alle LOADLOK-Ladungssicherungswerkzeuge sind für eine einfache Reinigung ausgelegt. Die Eignung des LOADLOK-Tools zur Ladungssicherung im Rahmen von Lebensmitteltransporten und die Einbindung in ein HACCP-Konzept muss jedoch vom Anwender gesondert geprüft werden.
- Produkte, die für den Einsatz in geräuscharmen Umgebungen konzipiert sind, sind teilweise PIEK-zertifiziert. Informationen darüber, ob das Produkt PIEK-zertifiziert ist, finden Sie auf dem Produktetikett.
- Einige Produkte sind unabhängig zertifiziert. Einzelheiten über das Zertifikat und das Prüfverfahren finden Sie auf dem Produktetikett.

3. Zweck der Verwendung

1. Verwendungszweck:

- Ladungssicherung sowohl in als auch gegen Fahrtrichtung (Blocking Capacity BC).
- Verteilte Krafteinleitung
- Nur in Verbindung mit geeigneten Anschlagpunkten verwendbar, wobei das schwächste Glied die maximale Gesamtkapazität bestimmt.
- Verwendbar für horizontale Positionierung.
- Einsetzbar als Doppelstocksystem (PayLoad Capacity PC)
- Verankerungspunkte und Oberflächen müssen trocken, sauber und frostfrei gehalten werden.
- Einzuhaltender Temperaturbereich von -20 bis +80 Grad Celsius.
- Beim Aufbringen einer Punktlast muss die Ladungssicherungsfähigkeit gesondert ermittelt werden.
- Die Verwendung ist nur innerhalb der auf dem Produktetikett angegebenen Werte zulässig.

2. Unsachgemäße Verwendung:

- Beschädigte und verformte Ladungssicherungssysteme oder Anschlagpunkte sowie deren Verbindungen zum und Kombination mit dem Anhängeraufbau dürfen nicht verwendet werden.
- Nicht für andere als die oben genannten Verwendungszwecke verwenden.

4. Sicherheit

1. Allgemeine Sicherheitshinweise:

- Nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Örtliche Arbeitsschutzvorschriften sind stets zu beachten.
- Wir empfehlen, Handschuhe und Sicherheitsschuhe zu tragen.
- Beim Entfernen von Ladungssicherungssystemen ist darauf zu achten, dass die Ladung stehen bleibt und nicht herunterfallen kann.
- Doppeldeckerbalken werden oft über Kopf gelöst. Verwenden Sie eine Auslösestange, um die Balken zu lösen. Wir empfehlen in diesem Fall das Tragen eines Helms.
- Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie die Ladungssicherungswerkzeuge benutzen.
- Sichern Sie während des Transports unbenutzte Ladungssicherungssysteme, wie z. B. Ladungssicherung gegen Verrutschen.

LAYERLOK DOPPELSTOCKBALKEN

5. Lagerung und Wartung

1. Wartung, Pflege und Lagerung:

- LOADLOK-Ladungssicherungssysteme müssen mindestens einmal im Jahr von einer qualifizierten Person überprüft werden.
- Bewegliche Teile sollten funktionsfähig gehalten werden. Im Allgemeinen brauchen bewegliche Teile unserer Produkte nicht geschmiert zu werden; falls doch geschmiert wird, ist sicherzustellen, dass die verwendeten Fette/Öle einem möglichen HACCP-Konzept entsprechen.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt entsorgt wird, wenn es nicht funktioniert oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel, um Korrosion zu vermeiden.
- Bei Verwendung in feuchtem Klima ist für eine regelmäßige Belüftung zu sorgen, um vorzeitige Korrosion zu verhindern.
- Halten Sie die Bauteile sauber, staubfrei, trocken und frostfrei.
- Halten Sie Werkzeuge von Salzen und Chemikalien fern.
- Wartung und Instandhaltung sollten nur vom Hersteller oder von ihm autorisierten Personen durchgeführt werden.
- Jegliche eigenständige Modifikation von LOADLOK-Ladungssicherungssystemen führt zum Erlöschen aller Garantieansprüche und Produktzertifizierungen.

2. Beseitigung:

- Produkte, die das Ende ihrer Lebensdauer erreicht haben, müssen unter Beachtung der örtlich geltenden Richtlinien ordnungsgemäß entsorgt werden.

3. Verpackung:

- Öffnen Sie die Verpackung vorsichtig, um eine Beschädigung der Produkte zu vermeiden.

4. Ablegen:

- Sichtbare Risse im Material.
- Auffällige Verformungen oder Beulen sowie Knicke.
- Scharfe Kanten, z. B. durch Materialausbrüche oder Verformungen.
- Veränderungen der Materialstärke, z. B. durch Abrieb oder Rost.
- Eingeschränkte oder fehlende Funktionalität.
- Fehlende oder lose Teile, wie Schrauben, Nieten, Stifte, Muttern, Klettbänder usw.
- Fehlende oder unleserliche Produktetiketten.

6. Installation

1. Allgemeine Hinweise zur Installation:

- Überprüfen Sie das LOADLOK-Ladungssicherungswerkzeug vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen, lose Teile und korrekte Funktion aller kraftübertragenden Bauteile.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Verriegelungshebel und -mechanismen vollständig geschlossen und eingerastet sind, oder überprüfen Sie ihre korrekte Position. Die Verwendung von Hebelverlängerungen an Spannelementen ist nicht zulässig.
- Eine Verwendung außerhalb des festgelegten Arbeitsbereichs ist nicht zulässig.

BEDIENUNGSANLEITUNG

LAYERLOK DOPPELSTOCKBALKEN

LOADLOK
CLEVER IN CARGO CONTROL

Roland
International

6.2 Einbau:

6.2.1

Verriegeln Sie den LayerLok-Balken zuerst in der LayerLok-Schiene auf einer Seite des Anhängers, passen Sie dann die Länge an und verriegeln Sie ihn in der Schiene auf der anderen Seite des Anhängers.

Stellen Sie die Balken auf die gewünschte Höhe, die Sie für die zweite Ebene in Ihrem Anhänger benötigen.

Sie sollten immer 2 Balken als Paar verwenden und eine Seite der Palette auf die beiden Balken legen.

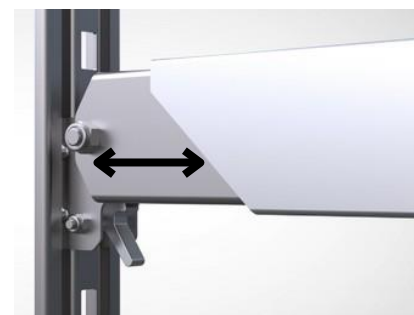
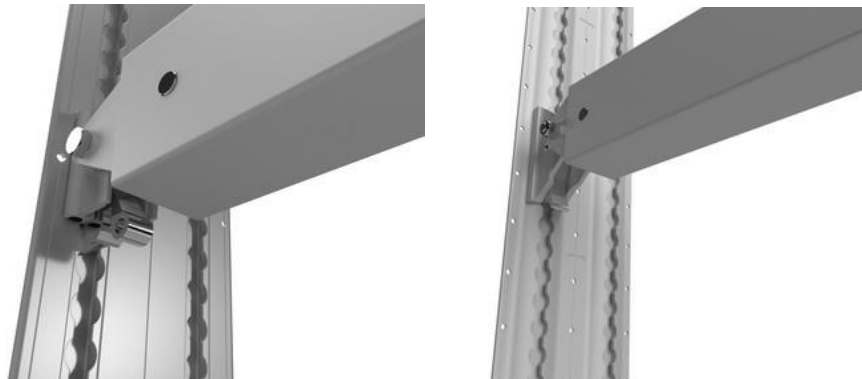
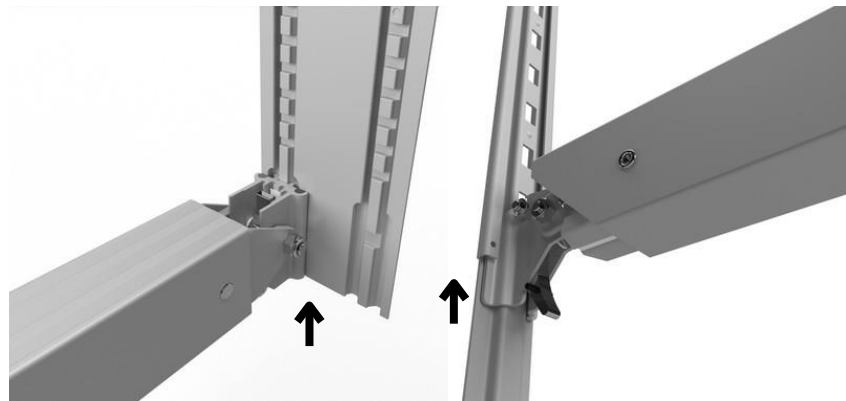
Setzen Sie den Balken in die Schienen ein: Die LayerLok SC- und XP-Schienen haben am unteren Ende der Schienen einen Einschnitt, der das Einschieben des Balkens erleichtert.

Setzen Sie den Balken am Kopf an und fahren Sie nach oben, bis Sie die gewünschte Position des Balkens erreicht haben. Der Auslöser des Balkenkopfs zeigt die Unterseite des Ladebalkens an.

Die LayerLok AF-Schienen haben keinen Einschnitt an der Unterseite. Der Balken kann in die Schiene eingesetzt werden, indem man ihn irgendwo auf den Schienenlöchern platziert und nach oben oder unten bewegt, bis der Balken in der Schiene fixiert ist. Sie hören ein Klickgeräusch, wenn der Balken fixiert ist.

Dieses Klickgeräusch hören Sie auch, wenn der Balken die nächste Stufe der Schiene erreicht.

Sie können die Länge des Balkens ändern, indem Sie das Schiebeprofil auf beiden Seiten des Balkens herausziehen/verschieben.



BEDIENUNGSANLEITUNG

LAYERLOK DOPPELSTOCKBALKEN

LOADLOK
CLEVER IN CARGO CONTROL

Roland
International

6.2.2

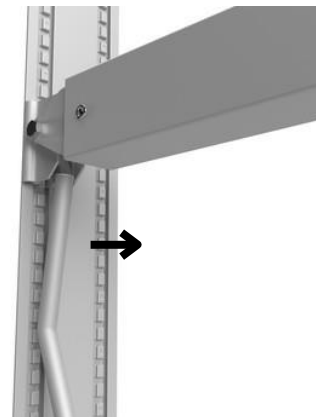
Sie können einen Entriegelungsstab verwenden, um den Balken nach oben zu bewegen, aber auch, um den Balken zu entriegeln und ihn nach unten zu bewegen. Die LayerLok-Systeme haben verschiedene Arten von Entriegelungsstäben. Einige müssen Sie auf den Auslöser des Balkenkopfes aufsetzen und das Rohr des Entriegelungsstabs gegen die LayerLok-Schiene drücken, um den Balkenkopf zu entriegeln. Dann kann der Balken nach unten gleiten.

Andere Entriegelungsstäbe können Sie in die Schiene bis zum Balken schieben und den Balkenkopf entriegeln, indem Sie den Stift des Entriegelungsstabs gegen den Balkenkopfauslöser drücken.

Der Balken gleitet nach unten und hält erst an, wenn Sie den Auslöser des Balkenkopfes nicht mehr entriegeln. Dann rutscht der Balken nach unten, bis er den nächsten Platz auf der Schiene erreicht.

Verändern Sie die Position der Balken nur vor dem Beladen mit Gütern und erst nachdem Sie alle Güter von der Oberseite der Balken abgeladen haben. Andernfalls fallen die Waren oben auf dem Balken auf Sie herunter!

Haben Sie Fragen? Bitte kontaktieren Sie uns!
www.loadlok.com



PRODUCT

GEBRUIKERSHANDLEIDING

LAYERLOK BALKEN

Versie: 1.0

Auteur: Thomas Perri

Aanmaakdatum: April 2024



PRODUCT

GEBRUIKERSHANDLEIDING

LAYERLOK BALKEN

Inhoudsopgave:

1. Inleiding

1. Welkom

2. Algemene informatie

1. Veiligheidssystemen voor laden
2. Informatie

3. Doel van gebruik

1. Beoogd gebruik
2. Ongepast gebruik

4. Veiligheid

1. Algemene veiligheidsrichtlijnen

5. Opslag en onderhoud

1. Onderhoud, verzorging en opslag
2. Verwijdering
3. Verpakking
4. Gooi weg

6. Toepassing

1. Algemene opmerkingen over de installatie
2. Installatie

PRODUCT

GEbruikersHANDLEIDING

LAYERLOK BALKEN

1. Inleiding

1. Welkom:

Welkom in de wereld van betrouwbare ladingzekering met de LOADLOK LayerLok balken. Lees deze producthandleiding zorgvuldig door en aarzel niet om contact op te nemen met uw LOADLOK/ROLAND contactpersoon als u vragen heeft.

Meer informatie vindt u op www.loadlok.com

2. Algemene informatie

1. Laadveiligheidssystemen:

In het algemeen is het belangrijk om LOADLOK ladingsbeveiligingssystemen alleen te gebruiken voor het zekeren van ladingen in overeenstemming met EN 12195. Zorg er in het bijzonder voor dat alle bevestigingspunten, zoals ladingszekeringsrails, dubbeldeksrails, vloerbevestigingen of soortgelijke onderdelen, samen met hun verbindingen met en integratie in de carrosserie van het voertuig, bestand zijn tegen de benodigde bevestigingskrachten.

De berekening en uitvoering van procedures voor het vastzetten van ladingen mag uitsluitend worden uitgevoerd door getrainde professionals.

Niet alle ladingzekeringssystemen zijn vrij met elkaar te combineren.

LOADLOK producten zijn ontworpen en vervaardigd voor langdurig gebruik.

2. Informatie:

- De LOADLOK ladingzekering voldoet aan de REACH richtlijnen.
- Een "CE"-markering is niet mogelijk voor dit gereedschap, omdat er geen overeenkomstige EU-richtlijn is.
- Voldoen aan de ROHS-richtlijnen is niet mogelijk omdat het geen elektronisch apparaat is.
- Alle LOADLOK lastbeveiligingsgereedschappen zijn ontworpen voor eenvoudige reiniging. De geschiktheid van het gebruik van het LOADLOK ladingszekeringshulpmiddel in de context van voedseltransport en de integratie ervan in een HACCP-concept moet echter afzonderlijk door de gebruiker worden geverifieerd.
- Producten die zijn ontworpen voor gebruik in geluidsarme omstandigheden zijn gedeeltelijk PIEK-gecertificeerd. Informatie of het product PIEK-gecertificeerd is, is te vinden op het productlabel.
- Sommige producten zijn onafhankelijk gecertificeerd. Details over het certificaat en de testprocedure zijn te vinden op het productlabel.

PRODUCT

GEbruikersHANDLEIDING

LAYERLOK BALKEN

3. Doel van gebruik

1. Beoogd gebruik:

- Lading zekeren in zowel de rijrichting als tegen de rijrichting in (Blokkeervermogen BC).
- Gedistribueerde krachttoepassing
- Alleen te gebruiken in combinatie met geschikte ankerpunten, waarbij de zwakste schakel de maximale totale capaciteit bepaalt.
- Bruikbaar voor horizontale positionering.
- Bruikbaar als dubbeldeks systeem (PayLoad Capacity PC)
- Ankerpunten en oppervlakken moetendroog, schoon en vorstvrij worden gehouden.
- Temperatuurbereik van -20 tot +80 graden Celsius.
- Bij het toepassen van een puntbelasting moet het draagvermogen afzonderlijk worden bepaald.
- Gebruik is alleen toegestaan binnen de waarden die op het productlabel staan vermeld.

2. Onjuist gebruik:

- Beschadigde en vervormde lastbevestigingsmiddelen of ankerpunten en hun verbindingen met en combinatie met de aanhangwagenbak mogen niet worden gebruikt.
- Niet gebruiken voor andere doeleinden dan het beoogde gebruik dat in de bovenstaande punten is aangegeven.

PRODUCT

GEbruikersHANDLEIDING

LAYERLOK BALKEN

4. Veiligheid

1. Algemene veiligheidsinstructies:

- Alleen gebruiken voor het beoogde doel.
- Lokale veiligheidsvoorschriften moeten altijd worden nageleefd.
- We raden aan handschoenen en veiligheidsschoenen te dragen.
- Zorg er bij het verwijderen van de ladingzekering voor dat de lading stil blijft staan en niet kan vallen.
- Dubbeldekbalken worden vaak boven het hoofd losgemaakt. Gebruik een trekker om de balken los te maken. We raden aan om in dit geval een helm te dragen.
- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u de lastzekering gebruikt.
- Zet tijdens het transport ongebruikte gereedschappen voor het vastzetten van de lading vast, zoals het beveiligen van de lading tegen verschuiven.

PRODUCT

GEBRUIKERSHANDLEIDING

LAYERLOK BALKEN

5. Opslag en onderhoud

1. Onderhoud, verzorging en opslag:

- LOADLOK lastzekeringsgereedschap moeten minste eenmaal per jaar worden geïnspecteerd door een gekwalificeerd persoon.
- Bewegende onderdelen moeten operationeel blijven. Over het algemeen hoeven bewegende delen van onze producten niet gesmeerd te worden; als er toch gesmeerd wordt, zorg er dan voor dat de gebruikte vetten/oliën voldoen aan een mogelijk HACCP-concept.
- Zorg ervoor dat het product wordt weggegooid als het niet functioneert of beschadigd is.
- Vermijd het gebruik van bijtende reinigingsmiddelen om corrosie te voorkomen.
- Zorg bij gebruik in een vochtig klimaat voor regelmatige ventilatie van de lucht om voortijdige corrosie te voorkomen.
- Houd de onderdelen schoon, stofvrij, droog en vorstvrij.
- Houd gereedschap uit de buurt van zouten en chemicaliën.
- Onderhoud en service mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of door personen die door de fabrikant zijn geautoriseerd.
- Elke onafhankelijke wijziging aan LOADLOK lastbeveiligingsgereedschap maakt alle garantieclaims en productcertificeringen ongeldig.

2. Verwijdering:

- Producten die het einde van hun levensduur hebben bereikt, moeten op de juiste manier worden afgevoerd volgens de lokaal geldende richtlijnen.

3. Verpakking:

- Open de verpakking voorzichtig om beschadiging van de producten te voorkomen.

4. Weggoien:

- Zichtbare scheuren in het materiaal.
- Merkbare vervormingen of deuken, evenals knikken.
- Scherpe randen, bijvoorbeeld door materiaalbreuk of vervorming.
- Veranderingen in materiaaldikte, bijvoorbeeld door slijtage of roest.
- Beperkte of ontbrekende functionaliteit.
- Ontbrekende of losse onderdelen, zoals schroeven, klinknagels, pennen, moeren, klittenband, enz.
- Afwezige of onleesbare productlabels.

PRODUCT

GEbruikersHANDLEIDING

LAYERLOK BALKEN

6. Toepassing

1. Algemene opmerkingen over de installatie:

- Inspecteer het LOADLOK lastzetapparaat voor elk gebruik op beschadigingen, losse onderdelen en de juiste werking van alle krachtoverbrengeende onderdelen.
- Zorg ervoor dat alle vergrendelingshendels en mechanismen volledig gesloten en vergrendeld zijn of controleer hun correcte posities. Het gebruik van hendelverlengstukken op spanelementen is niet toegestaan.
- Gebruik buiten het gedefinieerde werkbereik is niet toegestaan.

GEBRUIKERSHANDLEIDING LAYERLOK BALKEN

6.2 Installatie:

6.2.1

Vergrendel de LayerLok balk eerst in de LayerLok rails aan de ene kant van de oplegger, pas dan de lengte aan en vergrendel hem in de LayerLok rails aan de andere kant van de oplegger.

Plaats de LayerLok balken op de gewenste hoogte om een tweede niveau in je trailer te creëren.

Gebruik altijd 2 LayerLok balken als paar en plaats een uiteinde van de pallet op beide LayerLok balken.

Plaats de LayerLok balk in de LayerLok sporen:

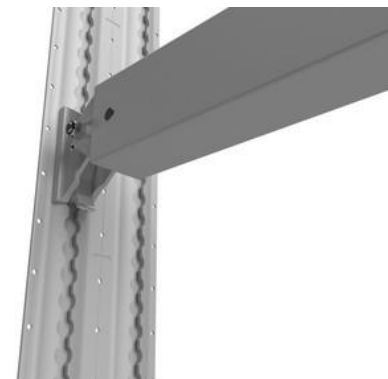
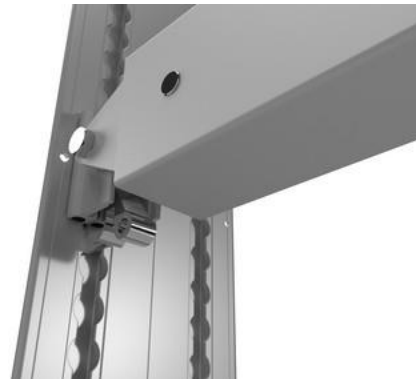
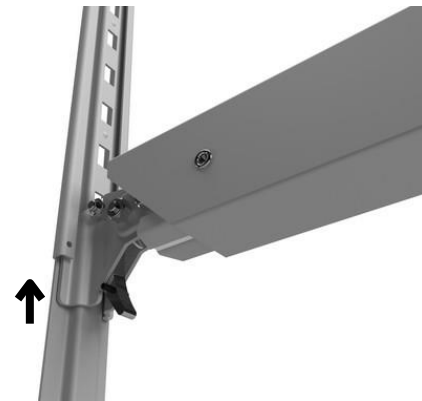
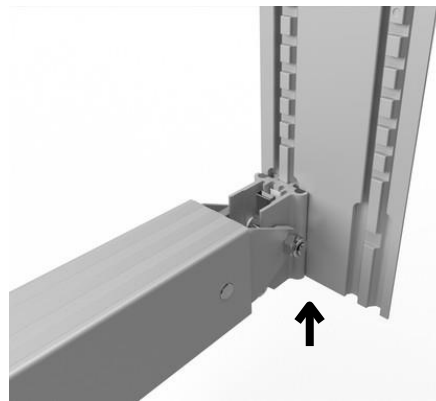
De LayerLok SC en XP rupsbanden hebben een insnijding aan de onderkant van de rupsbanden waardoor de balk er gemakkelijker inglijdt.

Plaats de balk bij het gewas en beweeg omhoog tot je de gewenste positie van de balk hebt bereikt. De trekker van de balkkop geeft de onderkant van de balk aan.

De LayerLok AF rupsbanden hebben geen uitsnijding. De balk kan in het spoor worden geplaatst door deze ergens op de gaten van het spoor te plaatsen en omhoog of omlaag te bewegen tot de balk vastzit in het spoor. Je hoort een klikkend geluid als de balk vastzit.

Je hoort dit klikkende geluid ook als de balk de volgende stap van de LayerLok track bereikt.

U kunt de lengte van de LayerLok balk veranderen door het schuifprofiel aan beide zijden van de balk naar buiten te trekken. 27



PRODUCT

GEbruikersHANDLEIDING

LAYERLOK BALKEN

6.2.2

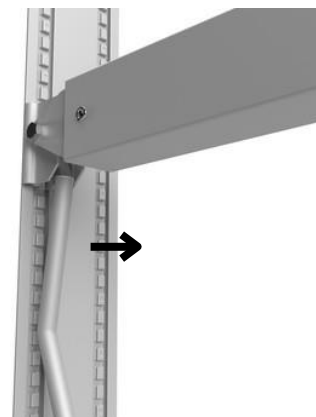
Je kunt een triggerbar gebruiken om de balk omhoog te bewegen en ook om de balk te ontgrendelen en omlaag te bewegen. De LayerLok systemen hebben verschillende soorten triggerbars. Sommige moet je bovenop de trekker van de balkkop plaatsen en de buis van de trekkerstang tegen de LayerLok rails drukken om de balkkop te ontgrendelen. Dan kan de balk naar beneden schuiven.

Andere trekkerbeugels kun je tot aan de balk in de rails schuiven en de trekker van de balkkop ontgrendelen door de pen van de trekkerbeugel tegen de trekker van de balkkop te drukken.

De balk zal naar beneden glijden en zal pas stoppen wanneer je de trekker van de balkkop niet meer ontgrendelt. Dan glijdt de balk naar beneden tot hij de volgende worp op de baan bereikt.

Verander de positie van de balken alleen voordat je goederen laadt en pas nadat je alle goederen van de bovenkant van de balken hebt gehaald. Anders vallen de goederen bovenop de balk op je neer!

Vragen? Neem dan contact met ons op! www.loadlok.com



INSTRUKCJA OBSŁUGI PRODUKTU BELKI DRUGIEGO POZIOMU

Wersja: 1.0

Twórca: Thomas Perri

Data utworzenia: Kwiecień 2024 r.



INSTRUKCJA OBSŁUGI PRODUKTU BELKI DRUGIEGO POZIOMU

Spis treści:

1. Wprowadzenie

1. Witamy

2. Informacje ogólne

1. Systemy bezpieczeństwa załadunku
2. Informacje

3. Cel użytkowania

1. Przeznaczenie
2. Niewłaściwe użycie

4. Bezpieczeństwo

1. Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

5. Przechowywanie i konserwacja

1. Konserwacja, pielęgnacja i przechowywanie
2. Utylizacja
3. Opakowanie
4. Odrzucenie

6. Zastosowanie

1. Ogólne uwagi dotyczące instalacji
2. Instalacja

INSTRUKCJA OBSŁUGI PRODUKTU BELKI DRUGIEGO POZIOMU

1. Wprowadzenie

1. Witamy:

Witamy w świecie niezawodnego zabezpieczania ładunku za pomocą belek LOADLOK LayerLok. Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją produktu i nie wahać się skontaktować z osobą kontaktową LOADLOK/ROLAND, jeśli masz jakiegokolwiek pytania.

Więcej informacji można znaleźć na stronie www.loadlok.com

2. Informacje ogólne

1. Systemy bezpieczeństwa załadunku:

Ogólnie rzecz biorąc, ważne jest, aby używać systemów zabezpieczających ładunek LOADLOK tylko do zabezpieczania ładunku zgodnie z normą EN 12195.

Należy zwrócić szczególną uwagę na to, aby wszystkie punkty mocowania, takie jak szyny zabezpieczające ładunek, podwójne szyny tarasowe, elementy podłogowe lub podobne komponenty, wraz z ich połączeniami i integracją z nadwoziem pojazdu, mogły wytrzymać niezbędne siły zabezpieczające.

Obliczanie i wykonywanie procedur zabezpieczania ładunku musi być przeprowadzane wyłącznie przez przeszkolonych specjalistów.

Nie wszystkie systemy zabezpieczenia ładunku można ze sobą dowolnie łączyć. Produkty LOADLOK zostały zaprojektowane i wyprodukowane z myślą o długotrwałym użytkowaniu.

2. Informacje:

- Narzędzie do zabezpieczania ładunku LOADLOK jest zgodne z wytycznymi REACH.
- Oznaczenie "CE" nie jest możliwe dla tego narzędzia, ponieważ nie ma odpowiedniej dyrektywy UE.
- Zgodność z wytycznymi ROHS nie jest możliwa, ponieważ nie jest to urządzenie elektroniczne.
- Wszystkie narzędzia do zabezpieczania ładunku LOADLOK zostały zaprojektowane z myślą o łatwym czyszczeniu.
Jednak przydatność narzędzia do zabezpieczania ładunku LOADLOK w kontekście transportu żywności i jego integracji z koncepcją HACCP musi zostać oddzielnie zweryfikowana przez użytkownika.
- Produkty przeznaczone do użytku w warunkach niskiego poziomu hałasu są częściowo certyfikowane przez PIEK. Informacje o tym, czy produkt posiada certyfikat PIEK, można znaleźć na etykiecie produktu.
- Niektóre produkty posiadają niezależne certyfikaty. Szczegóły dotyczące certyfikatu i procedury testowania można znaleźć na etykiecie produktu.

INSTRUKCJA OBSŁUGI PRODUKTU BELKI DRUGIEGO POZIOMU

3. Cel użytkowania

1. Przeznaczenie:

- Zabezpieczenie ładunku zarówno w kierunku jazdy, jak i przeciwnie do niego (zdolność blokowania BC).
- Zastosowanie siły rozproszonej
- Może być używany tylko w połączeniu z odpowiednimi punktami kotwiczenia, przy czym najniższe ogniwo określa maksymalny całkowity udźwig.
- Nadaje się do pozycjonowania poziomego.
- Możliwość zastosowania jako system podwójnych pokładów (PayLoad Capacity PC)
- Punkty kotwiczenia i powierzchnie muszą być suche, czyste i wolne od mrozu.
- Zakres temperatur do utrzymania od -20 do +80 stopni Celsjusza.
- W przypadku zastosowania obciążenia punktowego należy oddzielnie określić zdolność zabezpieczenia ładunku.
- Użytkowanie jest dozwolone wyłącznie w zakresie wartości określonych na etykiecie produktu.

2. Niewłaściwe użycie:

- Uszkodzone i zdeformowane narzędzia do mocowania ładunku lub punkty kotwiczenia, a także ich połączenia z nadwoziem przyczepy nie mogą być używane.
- Nie używać do celów innych niż określone w powyższych punktach.

INSTRUKCJA OBSŁUGI PRODUKTU BELKI DRUGIEGO POZIOMU

4. Bezpieczeństwo

1. Ogólne instrukcje bezpieczeństwa:

- Używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Należy zawsze przestrzegać lokalnych przepisów bezpieczeństwa pracy.
- Zalecamy noszenie rękawic i obuwia ochronnego.
- Podczas usuwania narzędzi do mocowania ładunku należy upewnić się, że ładunek pozostaje nieruchomy i nie może spaść.
- Podwójne belki tarasowe są często zwalniane nad głową. Do zwolnienia belek należy użyć drążka spustowego. W takim przypadku zalecamy noszenie kasku.
- Przed użyciem narzędzi do mocowania ładunku należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Podczas transportu należy zabezpieczyć nieużywane narzędzia do zabezpieczania ładunku, takie jak zabezpieczenie ładunku przed przesunięciem.

INSTRUKCJA OBSŁUGI PRODUKTU BELKI DRUGIEGO POZIOMU

5. Przechowywanie i konserwacja

1. Konserwacja, pielęgnacja i przechowywanie:

- Narzędzia do zabezpieczania ładunku LOADLOK muszą być sprawdzane co najmniej raz w roku przez wykwalifikowaną osobę.
- Części ruchome powinny być sprawne. Ogólnie rzecz biorąc, ruchome części naszych produktów nie muszą być smarowane; jeśli jednak smarowanie jest wykonywane, należy upewnić się, że stosowane smary/oleje są zgodne z możliwą koncepcją HACCP.
- Upewnij się, że produkt jest wyrzucany, gdy nie działa lub jest uszkodzony.
- Unikaj stosowania żrących środków czyszczących, aby zapobiec korozji.
- W przypadku użytkowania w wilgotnym klimacie należy zapewnić regularną wentylację powietrza, aby zapobiec przedwczesnej korozji.
- Komponenty należy utrzymywać w czystości, chronić przed kurzem, wilgocią i mrozem.
- Narzędzia należy przechowywać z dala od soli i chemikaliów.
- Konserwacja i serwisowanie powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta lub osoby przez niego upoważnione.
- Wszelkie niezależne modyfikacje narzędzi do zabezpieczania ładunku LOADLOK unieważniają wszelkie roszczenia gwarancyjne i wszelkie certyfikaty produktu.

2. Utylizacja:

- Produkty, których okres użytkowania dobiegł końca, muszą być utylizowane w odpowiedni sposób, zgodnie z lokalnymi wytycznymi.

3. Opakowanie:

- Opakowanie należy otwierać ostrożnie, aby uniknąć uszkodzenia produktów.

4. Odrzucić:

- Widoczne pęknięcia materiału.
- Zauważalne odkształcenia lub wgniecenia, a także załamania.
- Ostre krawędzie, np. z powodu odłamania lub odkształcenia materiału.
- Zmiany grubości materiału, np. z powodu ścierania lub rdzy.
- Ograniczona funkcjonalność lub jej brak.
- Brakujące lub poluzowane części, takie jak śruby, nity, szpilki, nakrętki, paski na rzepy itp.
- Brak lub nieczytelne etykiety produktów.

INSTRUKCJA OBSŁUGI PRODUKTU BELKI DRUGIEGO POZIOMU

6. Zastosowanie

1. Ogólne uwagi dotyczące instalacji:

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić narzędzie LOADLOK pod kątem uszkodzeń, luźnych części i prawidłowego działania wszystkich elementów przenoszących siłę.
- Należy upewnić się, że wszystkie dźwignie i mechanizmy blokujące są całkowicie zamknięte i zablokowane lub sprawdzić ich prawidłowe położenie. Stosowanie przedłużeń dźwigni na elementach napinających jest niedozwolone.
- Używanie poza zdefiniowanym zakresem roboczym jest niedozwolone.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRODUKTU

BELKI DRUGIEGO

POZIOMU

6.2 Instalacja:

6.2.1

Najpierw zablokuj belkę LayerLok w szynie LayerLok po jednej stronie przyczepy, a następnie wyreguluj długość i zablokuj ją w szynie LayerLok po drugiej stronie przyczepy.

Umieść belki LayerLok na wymaganej wysokości, aby utworzyć drugi poziom w przyczepie.

Należy zawsze używać 2 belek LayerLok jako pary i umieszczać koniec palety na obu belkach LayerLok.

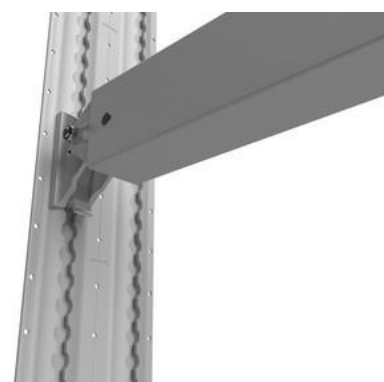
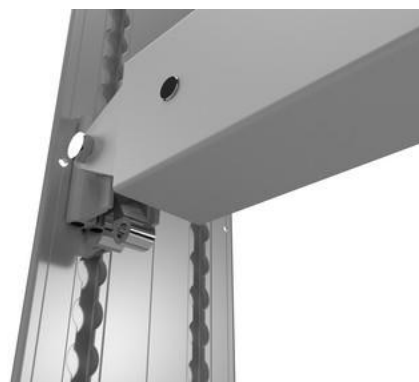
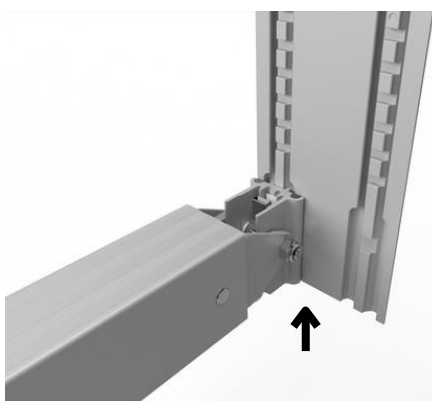
Wsuń belkę LayerLok do szyny LayerLok: LayerLok SC i XP mają wycięcie w dolnej części, które ułatwia wsunięcie belki.

Umieść belkę w prowadnicy szyny i przesuwaj w górę, aż osiągniesz wymaganą pozycję. Spust głowicy belki wskazuje dolną pozycję beli.

Szyny LayerLok AF nie mają wycięcia. Belkę można umieścić w szynie, umieszczając ją w otworach szyny i przesuwając ją w górę lub w dół, aż zostanie zamocowana w szynie. Po zamocowaniu belki słychać odgłos kliknięcia.

Ten odgłos kliknięcia będzie również słyszalny za każdym razem, przy przeuwaniu belki do następnego położenia listwy LayerLok.

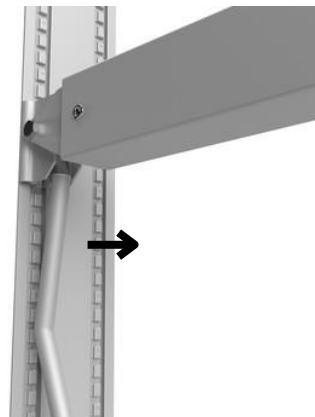
Długość belki LayerLok można zmienić, wyciągając/wsuwając profil przesuwny po obu stronach belki.



INSTRUKCJA OBSŁUGI PRODUKTU BELKI DRUGIEGO POZIOMU

6.2.2

Za pomocą drążka spustowego można przesuwać belkę w górę, a także odblokowywać ją i przesuwać w dół. Systemy LayerLok mają różne rodzaje drążków spustowych. Niektóre z nich należy umieścić na górze spustu głowicy belki i docisnąć drążek spustowy do szyny LayerLok, aby odblokować głowicę belki. Następnie belkę może zsunąć się w dół.



Inne drążki spustowe można wsunąć w szynę przesunąć do belki i odblokować spust głowicy belki, dociskając trzpień drążka spustowego na spust głowicy belki.



Belka będzie zjeżdżać w dół i zatrzyma się dopiero po ponownym zablokowaniu spustu głowicy belki.

Zmieniaj położenie belek tylko przed załadowaniem towarów i dopiero po rozładowaniu wszystkich towarów (belki nie obciążone). W przeciwnym razie towary znajdujące się na szczycie belki spadną na ciebie!



Jakieś pytania? Prosimy o kontakt!

www.loadlok.com

MANUAL DE USUARIO DEL PRODUCTO VIGAS

Versión: 1.0

Creador: Thomas Perri

Fecha de creación: Abril 2024



MANUAL DE USUARIO DEL PRODUCTO VIGAS

Índice:

1. Introducción

1. Bienvenido

2. Información general

1. Sistemas de seguridad de carga
2. Información

3. Finalidad de uso

1. Uso previsto
2. Uso inadecuado

4. Seguridad

1. Normas generales de seguridad

5. Almacenamiento y mantenimiento

1. Mantenimiento, cuidado y almacenamiento
2. Eliminación
3. Embalaje
4. Descartar

6. Aplicación

1. Observaciones generales sobre la instalación
2. Instalación

VIGAS

1. Introducción

1. Bienvenido:

Bienvenido al mundo de la sujeción fiable de cargas con las vigas LOADLOK LayerLok. Lea atentamente este manual del producto y no dude en ponerse en contacto con su persona de contacto de LOADLOK/ROLAND si tiene alguna pregunta. Encontrará más información en www.loadlok.com

2. Información general

1. Sistemas de seguridad de carga:

En general, es importante utilizar los sistemas de seguridad de carga LOADLOK únicamente para asegurar la carga de acuerdo con la norma EN 12195.

Preste especial atención a garantizar que todos los puntos de fijación, como los raíles de sujeción de la carga, los raíles de doble piso, los herrajes del suelo o componentes similares, junto con sus conexiones e integración con la carrocería del vehículo, puedan soportar las fuerzas de sujeción necesarias.

El cálculo y la ejecución de los procedimientos de sujeción de cargas debenser realizados exclusivamente por profesionales formados.

No todos los sistemas de sujeción de cargas se pueden combinar libremente entre sí. Los productos LOADLOK están diseñados y fabricados para un uso a largo plazo.

2. Información:

- La herramienta de sujeción de cargas LOADLOK cumple las directrices REACH.
- El marcado "CE" no es posible para esta herramienta, ya que no existe la correspondiente directiva de la UE.
- No es posible cumplir las directrices ROHS, ya que no se trata de un dispositivo electrónico.
- Todas las herramientas de sujeción de cargas LOADLOK están diseñadas para facilitar su limpieza.
No obstante, la idoneidad del uso de la herramienta de aseguramiento de la carga LOADLOK en el contexto del transporte de alimentos y su integración en un concepto APPCC debenser verificada por separado por el usuario.
- Los productos diseñados para su uso en condiciones de bajo nivel de ruido tienen parcialmente la certificación PIEK. Encontrará información sobre si el producto cuenta con la certificación PIEK en la etiqueta del producto.
- Algunos productos cuentan con un certificado independiente. Los detalles sobre el certificado y el procedimiento de prueba se encuentran en la etiqueta del producto.

MANUAL DE USUARIO DEL PRODUCTO

VIGAS

3. Finalidad de uso

1. Uso previsto:

- Sujeción de la carga tanto en el sentido de la marcha como en sentido contrario (Capacidad de Bloqueo BC).
- Aplicación de fuerza distribuida
- Utilizable sólo en combinación con puntos de anclaje adecuados, siendo el eslabón más débil el que determina la capacidad máxima total.
- Utilizable para posicionamiento horizontal.
- Utilizable como sistema de doble piso (PayLoad Capacity PC)
- Los puntos de anclaje y las superficies deben mantenerse secos, limpios y sin escarcha.
- Rango de temperatura a mantener de -20 a +80 grados centígrados.
- Cuando se aplica una carga puntual, la capacidad de sujeción de la carga debe determinarse por separado.
- Sólo se permite su uso dentro de los valores especificados en la etiqueta del producto.

2. Uso inadecuado:

- No deben utilizarse herramientas de sujeción de la carga o puntos de anclaje dañados y deformados, así como sus conexiones y combinación con la carrocería del remolque.
- No utilizar para fines distintos de los especificados en los puntos anteriores.

VIGAS

4. Seguridad

1. Instrucciones generales de seguridad:

- Utilícelo sólo para el fin previsto.
- Deben respetarse siempre las normas locales de seguridad en el trabajo.
- Se recomienda llevar guantes y calzado de seguridad.
- Al retirar las herramientas de sujeción de la carga, asegúrese de que la carga permanece inmóvil y no puede caerse.
- Las vigas de doble piso suelen soltarse por encima de la cabeza. Utilice una barra de disparo para liberar las vigas. Se recomienda llevar casco en este caso.
- Lea atentamente este manual antes de utilizar las herramientas de sujeción de la carga.
- Durante el transporte, asegure las herramientas de sujeción de la carga que no utilice, como asegurar la carga para que no se desplace.

VIGAS

5. Almacenamiento y mantenimiento

1. Mantenimiento, cuidado y almacenamiento:

- Las herramientas de sujeción de carga LOADLOK debenser inspeccionadas al menos una vez al año por una persona cualificada.
- Las piezas móviles deben mantenerse operativas. En general, no es necesario lubricar las piezas móviles de nuestros productos; no obstante, si se realiza una lubricación, asegúrese de que las grasas/aceites utilizados cumplen un posible concepto APPCC.
- Asegúrese de desechar el producto cuando no funcione o esté dañado.
- Evite el uso de limpiadores corrosivos para evitar la corrosión.
- Cuando se utilice en climas húmedos, asegúrese de ventilar regularmente el aire para evitar una corrosión prematura.
- Mantenga los componentes limpios, sin polvo, secos y sin escarcha.
- Mantenga las herramientas alejadas de sales y productos químicos.
- El mantenimiento y las revisiones sólo deben ser realizados por el fabricante o por personas autorizadas por éste.
- Cualquier modificación independiente de las herramientas de sujeción de carga LOADLOK anulará todas las reclamaciones de garantía y cualquier certificación del producto.

2. Eliminación:

- Los productos que han llegado al final de su vida útil deben eliminarse adecuadamente, siguiendo las directrices locales aplicables.

3. Embalaje:

- Abra el envase con cuidado para no dañar los productos.

4. Descartar:

- Grietas visibles en el material.
- Deformaciones o abolladuras notables, así como torceduras.
- Bordes afilados, por ejemplo, debido a roturas o deformaciones del material.
- Cambios en el grosor del material, por ejemplo, por abrasión u óxido.
- Funciones restringidas o ausentes.
- Piezas que falten o estén sueltas, como tornillos, remaches, pasadores, tuercas, correas de velcro, etc.
- Etiquetas de los productos ausentes o ilegibles.

MANUAL DE USUARIO DEL PRODUCTO

VIGAS

6. Aplicación

1. Observaciones generales sobre la instalación:

- Inspeccione la herramienta de sujeción de carga LOADLOK antes de cada uso para comprobar que no presenta daños, que no hay piezas sueltas y que todos los componentes de transmisión de fuerza funcionan correctamente.
- Asegúrese de que todas las palancas y mecanismos de bloqueo estén completamente cerrados y encajados o verifique sus posiciones correctas. No se permite el uso de extensiones de palanca en los elementos tensores.
- No se permite el uso fuera del rango de trabajo definido.

MANUAL DE USUARIO DEL PRODUCTO VIGAS

6.2 Instalación:

6.2.1

Bloquee primero la viga LayerLok en el riel LayerLok de un lado del remolque y, a continuación, ajuste la longitud y bloquéela en el riel LayerLok del otro lado del remolque.

Coloca las vigas LayerLok a la altura que necesites para crear un segundo nivel en tu remolque.

Siempre debe utilizar 2 vigas LayerLok como par y colocar un extremo del palet encima de ambas vigas LayerLok.

Inserte el haz LayerLok en las pistas LayerLok:

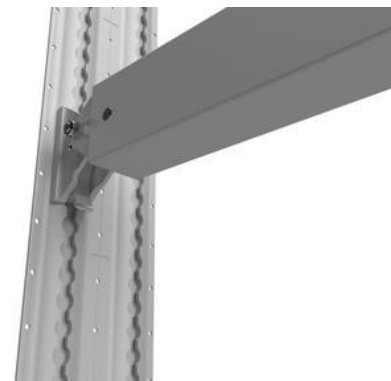
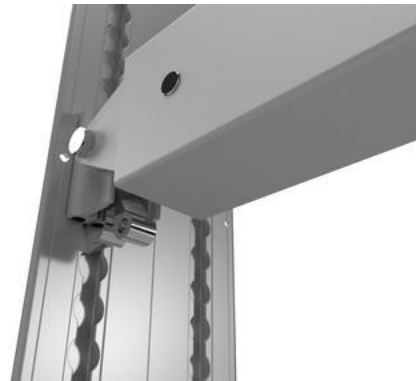
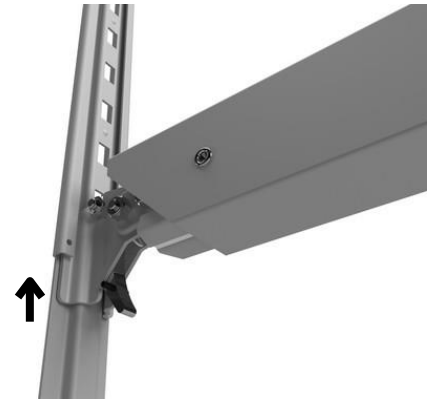
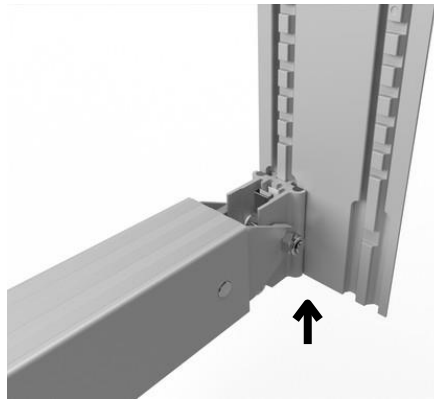
Los rieles LayerLok SC y XP tienen un recorte en la parte inferior de los rieles que facilitará el deslizamiento de la viga.

Coloque el haz en el cultivo y muévase hacia arriba hasta alcanzar la posición deseada del haz. El gatillo del cabezal del haz indica la parte inferior del haz.

Los raíles LayerLok AF no tienen recorte. El haz se puede insertar en la pista colocándolo en algún lugar de los orificios de la pista y moviéndolo hacia arriba o hacia abajo hasta que el haz se fije en la pista. Se oye un chasquido cuando el haz queda fijado.

También oírás este chasquido cada vez que el haz llegue al siguiente paso de la pista LayerLok.

Puede modificar la longitud de la viga LayerLok extrayendo o introduciendo el perfil deslizante a ambos lados de la viga.



MANUAL DE USUARIO DEL PRODUCTO

VIGAS

6.2.2

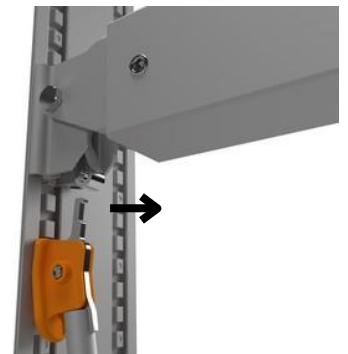
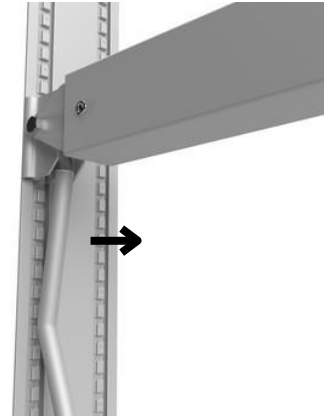
Puede utilizar una barra de disparo para mover la viga hacia arriba y también para desbloquear la viga y moverla hacia abajo. Los sistemas LayerLok tienen diferentes tipos de barras de disparo. Algunas deben colocarse encima del gatillo del cabezal de la viga y presionar el tubo de la barra de disparo contra el riel LayerLok para desbloquear el cabezal de la viga. A continuación, la viga puede deslizarse hacia abajo.

Otras barras de disparo se pueden deslizar en el carril hasta la viga y desbloquear el gatillo de la cabeza de la viga presionando el pasador de la barra de disparo contra el gatillo de la cabeza de la viga.

La viga se deslizará hacia abajo y sólo se detendrá cuando ya no desbloquee el gatillo del cabezal de la viga. Entonces la viga se deslizará hacia abajo hasta alcanzar el siguiente paso en la pista.

Cambia la posición de las vigas sólo antes de cargar mercancías y sólo después de descargar todas las mercancías de la parte superior de las vigas. De lo contrario, la mercancía de la parte superior de la viga caerá sobre ti.

¿Tiene alguna pregunta? Póngase en contacto con nosotros:
www.loadlok.com



MANUALE D'USO DEL PRODOTTO BARRE DOPPIO PIANO

Versione: 1.0

Creatore: Thomas Perri

Data di creazione: Aprile

2024



MANUALE D'USO DEL PRODOTTO BARRE DOPPIO PIANO

Indice dei contenuti:

1. Introduzione

1. Benvenuti

2. Informazioni generali

1. Sistemi di sicurezza per il carico
2. Informazioni

3. Scopo dell'utilizzo

1. Uso previsto
2. Uso inappropriato

4. Sicurezza

1. Linee guida generali per la sicurezza

5. Conservazione e manutenzione

1. Manutenzione, cura e conservazione
2. Smaltimento
3. Imballaggio
4. Scartare

6. Applicazione

1. Note generali sull'installazione
2. Installazione

BARRE DOPPIO PIANO

1. Introduzione

1. Benvenuti:

Benvenuti nel mondo del fissaggio affidabile del carico con le travi LOADLOK LayerLok. Leggete attentamente il manuale del prodotto e non esitate a contattare il vostro referente LOADLOK/ROLAND per qualsiasi domanda.

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.loadlok.com

2. Informazioni generali

1. Sistemi di sicurezza per il carico:

In generale, è importante utilizzare i sistemi di sicurezza LOADLOK solo per il fissaggio del carico in conformità alla norma EN 12195.

Prestare particolare attenzione a garantire che tutti i punti di fissaggio, come i binari di fissaggio del carico, i binari a doppio impalcato, i raccordi del pavimento o componenti simili, nonché i loro collegamenti e l'integrazione con la carrozzeria del veicolo, siano in grado di resistere alle forze di fissaggio necessarie.

Il calcolo e l'esecuzione delle procedure di fissaggio del carico devono essere eseguiti esclusivamente da professionisti qualificati.

Non tutti i sistemi di fissaggio del carico sono liberamente combinabili tra loro. I prodotti LOADLOK sono progettati e realizzati per un utilizzo a lungo termine.

2. Informazioni:

- Lo strumento di fissaggio del carico LOADLOK è conforme alle linee guida REACH.
- Il marchio "CE" non è possibile per questo strumento, poiché non esiste una direttiva UE corrispondente.
- La conformità alle linee guida ROHS non è possibile in quanto non si tratta di un dispositivo elettronico.
- Tutti gli strumenti di fissaggio del carico LOADLOK sono progettati per una facile pulizia. Tuttavia, l'idoneità dell'uso dello strumento LOADLOK per la messa in sicurezza del carico nel contesto del trasporto di alimenti e la sua integrazione in un concetto HACCP devono essere verificati separatamente dall'utente.
- I prodotti progettati per l'uso in condizioni di bassa rumorosità sono parzialmente certificati PIEK. Per sapere se il prodotto è certificato PIEK, consultare l'etichetta del prodotto.
- Alcuni prodotti sono certificati in modo indipendente. I dettagli sul certificato e sulla procedura di test sono riportati sull'etichetta del prodotto.

BARRE DOPPIO PIANO

3. Scopo dell'utilizzo

1. Uso previsto:

- Assicurazione del carico sia in direzione di marcia che contro di essa (capacità di blocco BC).
- Applicazione della forza distribuita
- Utilizzabile solo in combinazione con punti di ancoraggio adeguati, con l'anello più debole che determina la capacità massima complessiva.
- Utilizzabile per il posizionamento orizzontale.
- Utilizzabile come sistema a doppio impalcato (PayLoad Capacity PC)
- I punti di ancoraggio e le superfici devono essere mantenuti asciutti, puliti e privi di gelo.
- Intervallo di temperatura da mantenere da -20 a +80 gradi Celsius.
- Quando si applica un carico puntuale, la capacità di fissaggio del carico deve essere determinata separatamente.
- L'uso è consentito solo entro i valori specificati sull'etichetta del prodotto.

2. Uso improprio:

- Non è consentito utilizzare strumenti di fissaggio del carico o punti di ancoraggio danneggiati e deformati, nonché i loro collegamenti e la loro combinazione con la carrozzeria del rimorchio.
- Non utilizzare per scopi diversi da quelli specificati nei punti precedenti.

BARRE DOPPIO PIANO

4. Sicurezza

1. Istruzioni generali di sicurezza:

- Utilizzare solo in base alla destinazione d'uso.
- Le norme di sicurezza sul lavoro locali devono essere sempre rispettate.
- Si consiglia di indossare guanti e scarpe di sicurezza.
- Quando si rimuovono gli strumenti di fissaggio del carico, assicurarsi che il carico rimanga fermo e non possa cadere.
- Le travi dell'impalcato doppio vengono spesso rilasciate sopra la testa. Per sganciare le travi è necessario utilizzare una barra di attivazione. In questo caso si consiglia di indossare un casco.
- Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare gli strumenti di fissaggio del carico.
- Durante il trasporto, assicurate gli strumenti di fissaggio del carico inutilizzati, come ad esempio il fissaggio del carico contro lo spostamento.

BARRE DOPPIO PIANO

5. Conservazione e manutenzione

1. Manutenzione, cura e conservazione:

- Gli strumenti di fissaggio del carico LOADLOK devono essere ispezionati almeno una volta all'anno da una persona qualificata.
- Le parti mobili devono essere mantenute operative. In generale, le parti mobili dei nostri prodotti non devono essere lubrificate; tuttavia, se la lubrificazione viene effettuata, assicuratevi che i grassi/oli utilizzati siano conformi a un eventuale concetto HACCP.
- Assicuratevi che il prodotto venga scartato quando non funziona o è danneggiato.
- Evitare l'uso di detergenti corrosivi per prevenire la corrosione.
- In caso di utilizzo in climi umidi, garantire una regolare ventilazione dell'aria per evitare una corrosione prematura.
- Mantenere i componenti puliti, privi di polvere, asciutti e al riparo dal gelo.
- Tenere gli strumenti lontani da sali e sostanze chimiche.
- La manutenzione e l'assistenza devono essere eseguite esclusivamente dal produttore o da persone da esso autorizzate.
- Qualsiasi modifica indipendente degli strumenti di fissaggio del carico LOADLOK annullerà tutti i diritti di garanzia e le certificazioni del prodotto.

2. Smaltimento:

- I prodotti che hanno raggiunto la fine della loro vita utile devono essere smaltiti correttamente, seguendo le linee guida locali.

3. Imballaggio:

- Aprire la confezione con attenzione per evitare di danneggiare i prodotti.

4. Scartare:

- Crepe visibili nel materiale.
- Deformazioni o ammaccature evidenti, nonché pieghe.
- Spigoli vivi, ad esempio a causa di rotture o deformazioni del materiale.
- Variazione dello spessore del materiale, ad esempio a causa dell'abrasione o della ruggine.
- Funzionalità limitate o mancanti.
- Parti mancanti o allentate, come viti, rivetti, perni, dadi, cinghie di velcro, ecc.
- Etichette dei prodotti assenti o illeggibili.

BARRE DOPPIO PIANO

6. Applicazione

1. Note generali sull'installazione:

- Prima di ogni utilizzo, verificare che l'attrezzo di fissaggio del carico LOADLOK non sia danneggiato, che non vi siano parti allentate e che tutti i componenti che trasmettono la forza siano correttamente funzionanti.
- Assicurarsi che tutte le leve e i meccanismi di bloccaggio siano completamente chiusi e innestati o verificarne la corretta posizione. Non è consentito l'uso di estensioni della leva sugli elementi di tensionamento.
- Non è consentito l'uso al di fuori dell'intervallo di lavoro definito.

MANUALE D'USO DEL PRODOTTO

BARRE DOPPIO PIANO

6.2 Installazione:

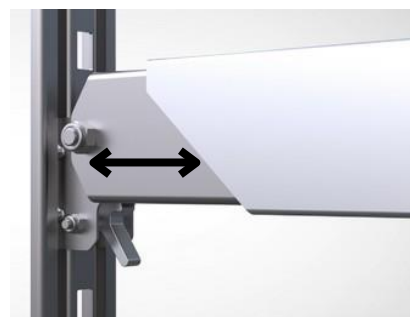
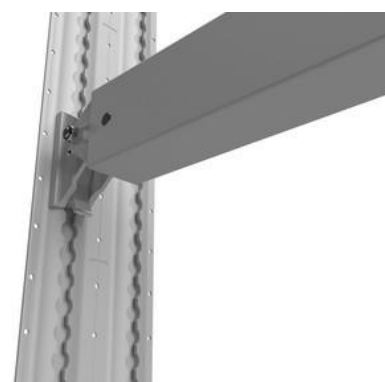
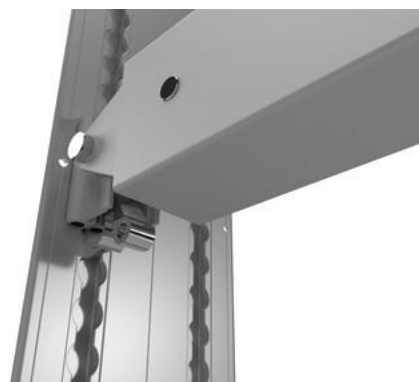
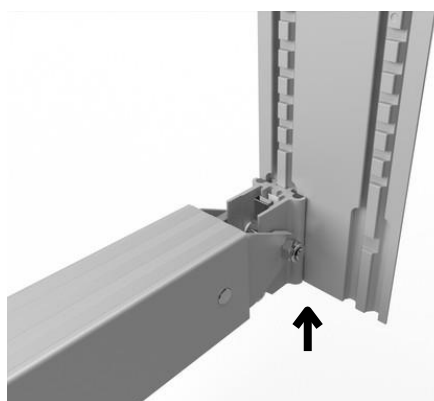
6.2.1

Bloccare la trave LayerLok prima nel binario LayerLok su un lato del rimorchio, quindi regolare la lunghezza e bloccarla nel binario LayerLok sull'altro lato del rimorchio. Posizionare le travi LayerLok all'altezza necessaria per creare un secondo livello nel rimorchio. È sempre consigliabile utilizzare 2 travi LayerLok in coppia e posizionare un'estremità del pallet sopra entrambe le travi LayerLok.

Inserire la trave LayerLok nelle tracce LayerLok: I binari LayerLok SC e XP presentano un'incisione nella parte inferiore dei binari che favorisce lo scorrimento della trave. Posizionare il fascio di luce in corrispondenza del raccolto e spostarsi verso l'alto fino a raggiungere la posizione desiderata del fascio di luce. Il grilletto della testa del fascio indica il lato inferiore del fascio. I binari di LayerLok AF non hanno un taglio. La trave può essere inserita nel binario posizionandola in un punto dei fori del binario e muovendola verso l'alto o verso il basso finché la trave non viene fissata nel binario. Si sente un rumore di scatto quando la trave è fissata.

Questo rumore di scatto si sente anche quando il raggio raggiunge il passo successivo della traccia di LayerLok.

È possibile modificare la lunghezza della trave LayerLok tirando verso l'esterno il profilo scorrevole su entrambi i lati della trave.



MANUALE D'USO DEL PRODOTTO

BARRE DOPPIO PIANO

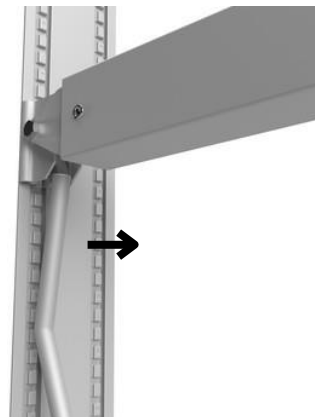
6.2.2

È possibile utilizzare una barra di attivazione per spostare la trave verso l'alto, ma anche per sbloccarla e spostarla verso il basso. I sistemi LayerLok dispongono di diversi tipi di barre di attivazione. Alcune devono essere posizionate sopra il grilletto della testa del fascio, premendo il tubo della barra di attivazione contro il binario LayerLok per aiutare a sbloccare la testa del fascio. Quindi la trave può scorrere verso il basso.

Altre barre di scatto possono essere inserite nel binario fino alla trave e sbloccare il grilletto della testa della trave premendo il perno della barra di scatto contro il grilletto della testa della trave.

La trave scorre verso il basso e si ferma solo quando non si sblocca più il grilletto della testa della trave. A quel punto la trave scorrerà verso il basso fino a raggiungere la piazzola successiva del binario.

Cambiate la posizione delle travi solo prima di caricare la merce e solo dopo aver scaricato tutta la merce dalla cima delle travi. In caso contrario, la merce in cima alla trave cadrà su di voi!



Domande? Contattateci!

www.loadlok.com

MANUEL D'UTILISATION DES POUTRES DOUBLE PLANCHER LAYERLOK

Version : 1.0

Créateur : Thomas Perri

Date de création : Avril 2024



Table des matières :

1. Introduction

1. Bienvenue

2. Informations générales

1. Chargement et sécurité
2. Informations

3. Mode d'utilisation

1. Utilisation conforme
2. Utilisation inappropriée

4. Sécurité

1. Consignes générales de sécurité

5. Stockage et entretien

1. Entretien, réparation et stockage
2. Élimination
3. Emballage
4. Rejeter

6. Application

1. Remarques générales sur l'installation
2. Installation

DES POUTRES DOUBLE PLANCHER LAYERLOK

1. Introduction

1. Bienvenue :

Bienvenue dans le monde de l'arrimage fiable des charges avec les poutres de double plancher LOADLOK LayerLok. Veuillez lire attentivement ce manuel et n'hésitez pas à contacter votre interlocuteur LOADLOK/ROLAND si vous avez des questions.

Pour plus d'informations, consultez le site www.loadlok.com

2. Informations générales

1. Chargement et sécurité :

En général, il est important d'utiliser les systèmes de sécurisation de charge LOADLOK pour un arrimage de chargement conforme à la norme EN 12195.

Veillez tout particulièrement à ce que tous les points de fixation, tels que les rails d'arrimage, les rails de double plancher, les anneaux au sol ou les composants similaires, ainsi que leurs connexions et leur intégration à la carrosserie du véhicule, puissent résister aux forces d'arrimage nécessaires.

Le calcul et l'exécution des procédures d'arrimage des charges doivent être effectués exclusivement par des professionnels qualifiés.

Tous les systèmes de sécurisation des charges ne sont pas librement combinables entre eux. Les produits LOADLOK sont conçus et fabriqués pour une utilisation dans la durée.

2. Information :

- Les poutres de double plancher LOADLOK LayerLok sont conformes aux directives REACH.
- Les poutres ne sont pas assujetties au marquage "CE", car il n'existe pas de directive européenne les concernant.
- La conformité avec les directives RoHS ne concerne pas les poutres car il ne s'agit pas d'équipement électrique ou électronique.
- Tous les équipements d'arrimage de charge LOADLOK sont conçus pour être facilement nettoyés.

Toutefois, la pertinence de l'utilisation des équipements d'arrimage des charges LOADLOK dans le contexte du transport de denrées alimentaires et son intégration dans un concept HACCP doivent être vérifiées séparément par l'utilisateur.

- Certaines poutres de double plancher sont conçues pour être en conformité avec la certification PIEK (faible niveau sonore). L'étiquette présente sur la poutre confirme sa certification PIEK.
- Certains produits sont certifiés par un organisme indépendant. Les détails concernant le certificat et la procédure de test figurent sur l'étiquette du produit.

3. Mode d'utilisation

1. Utilisation conforme :

- Sécurisation de la charge dans les 2 sens de la marche (capacité de blocage BC).
- Application d'une force répartie
- Utilisable uniquement en combinaison avec des points d'ancrage appropriés, le maillon le plus faible déterminant la capacité globale maximale.
- Utilisable pour un positionnement horizontal.
- Utilisable comme système de double plancher (PayLoad Capacity PC)
- Les points d'ancrage et les surfaces doivent être maintenus secs, propres et à l'abri du gel.
- Plage de température à maintenir entre -20 et +80 degrés Celsius.
- Lors de l'application d'une charge ponctuelle, la capacité d'arrimage de la charge doit être déterminée séparément.
- L'utilisation n'est autorisée que dans les limites des valeurs spécifiées sur l'étiquette du produit.

2. Utilisation inappropriée :

- Les poutres de double plancher ou les points d'ancrage endommagés et déformés, ainsi que leurs connexions et leur combinaison avec la carrosserie de la remorque, ne doivent pas être utilisés.
- Ne pas utiliser à des fins autres que l'usage prévu spécifié dans les points ci-dessus.

4. Sécurité

1. Consignes générales de sécurité :

- Utiliser uniquement en fonction de l'usage prévu.
- Respectez les réglementations locales en matière de sécurité du travail.
- Il est recommandé de porter des gants et des chaussures de sécurité.
- Lorsque vous retirez les poutres de double plancher assurez-vous que le chargement reste stable et ne peut pas tomber.
- Les poutres de double plancher sont souvent positionnées en hauteur. Utilisez une barre de déverrouillage pour déplacer ou libérer les poutres. Il est recommandé de porter un casque dans ce cas.
- Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser les équipements d'arrimage de charge.
- Pendant le transport, sécurisez les équipements d'arrimage de charge inutilisés, comme la cargaison contre tous déplacements.

5. Stockage et entretien

1. Maintenance, entretien et stockage :

- Les poutres de double plancher LOADLOK LayerLok doivent être contrôlés au moins une fois par an par une personne qualifiée.
- Les pièces mobiles doivent rester opérationnelles. En général, les pièces mobiles de nos poutres de double plancher ne nécessitent aucune lubrification ; toutefois, si une lubrification est effectuée, il faut s'assurer que les graisses/huiles utilisées sont conformes à la norme HACCP.
- Veillez à ce que le produit soit mis au rebut s'il ne fonctionne pas ou s'il est endommagé.
- Évitez d'utiliser des nettoyants corrosifs pour prévenir l'oxydation.
- En cas d'utilisation dans des climats humides, assurez une ventilation régulière afin d'éviter une corrosion prématurée.
- Maintenir les composants propres, à l'abri de la poussière, au sec et à l'abri du gel.
- Tenir les poutres à l'écart des sels et autres produits chimiques.
- La maintenance et l'entretien ne doivent être effectués que par le fabricant ou des personnes autorisées par celui-ci.
- Toute modification par un tiers d'une poutre de double plancher LOADLOK Layerlok annulera toutes les réclamations au titre de la garantie et toutes les certifications du produit.

2. Élimination :

- Les poutres hors d'usage doivent être éliminés de manière appropriée, conformément aux directives locales en vigueur.

3. Emballage :

- Ouvrez l'emballage avec précaution pour éviter d'endommager les produits.

4. Défauts :

- Fissures visibles dans le matériau.
- Déformations ou bosses notables, ainsi que des plis.
- Arêtes vives, dues par exemple à des ruptures de matériaux ou à des déformations.
- Réduction de l'épaisseur du tube, par exemple en raison de l'abrasion ou de la rouille.
- Fonctionnalité restreinte ou manquante.
- Pièces manquantes ou desserrées, telles que vis, rivets, goupilles, écrous, ressort, etc.
- Étiquettes de produits absentes ou illisibles.

6. Application

1. Remarques générales sur l'installation :

- Avant chaque utilisation, vérifiez que la poutre de double plancher LOADLOK Layerlok n'est pas endommagée, que les pièces ne sont pas desserrées et que tous les composants de transmission de la force sont fonctionnels.
- Assurez-vous que tous les leviers et mécanismes de verrouillage soient complètement fermés, enclenchés et vérifiez qu'ils soient bien positionnés. L'utilisation de rallonges de levier sur les systèmes de tension n'est pas autorisée.
- L'utilisation en dehors de la plage de travail définie n'est pas autorisée.

6.2 Installation :

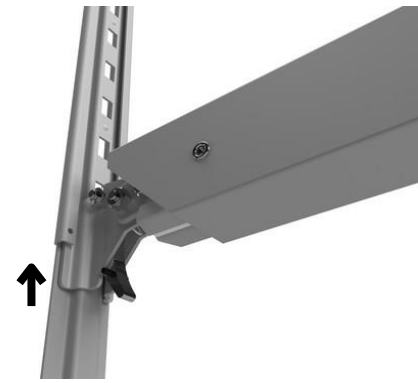
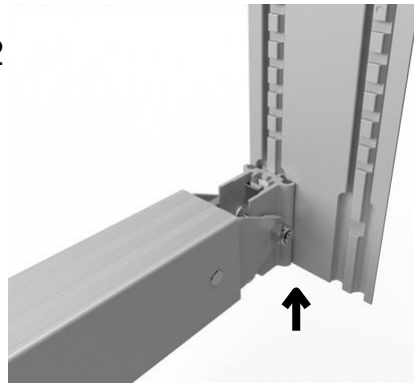
6.2.1

Verrouillez d'abord la poutre LayerLok dans le rail LayerLok d'un côté de la remorque, puis ajustez la longueur et verrouillez-la dans le rail LayerLok de l'autre côté de la remorque. Placez les poutres LayerLok à la hauteur requise, en position horizontale, pour créer un deuxième niveau dans votre remorque. Vous devez toujours utiliser une paire de poutres LayerLok (2) afin de supporter 1, 2 ou 3 palettes.

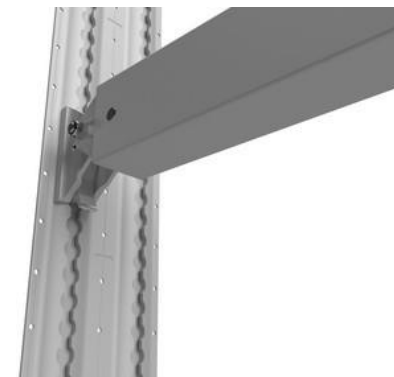
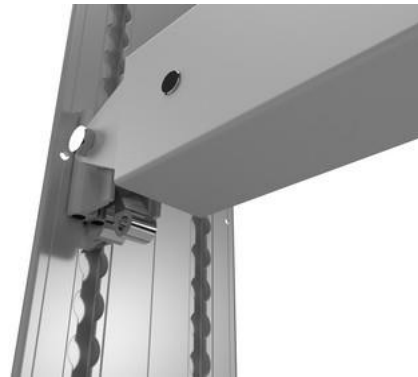


Insérez la poutre LayerLok dans les rails double plancher LayerLok :

Les rails LayerLok SC et XP sont dotés d'une ouverture au bas des rails pour faciliter l'insertion de la poutre.



Insérez la poutre au niveau de cette ouverture et remontez jusqu'à ce que vous ayez atteint la hauteur requise. Le bon sens d'utilisation de la poutre implique que le verrou de la tête de poutre se trouve en position inférieure de la poutre.



Les rails LayerLok AF n'ont pas d'ouverture pré-usinée. La poutre doit être glissée directement dans l'épaisseur du rail puis déplacée vers le haut ou vers le bas. Vous entendez un clic lorsque la poutre est solidaire du rail.

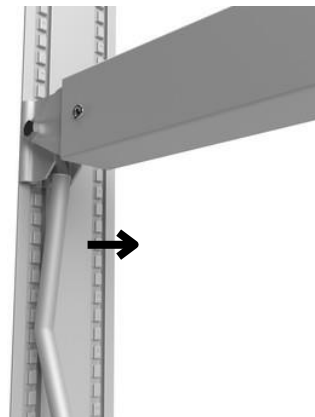
Vous entendrez également ce clic lorsque la poutre atteindra une autre position sur le rail LayerLok.



Vous pouvez modifier la longueur de la poutre LayerLok en tirant sur le tube interne profilé coulissant des deux côtés de la poutre.

6.2.2

Vous pouvez utiliser une barre de déverrouillage pour déplacer la poutre vers le haut, mais aussi pour déverrouiller la poutre et la déplacer vers le bas. Les systèmes LayerLok ont différents types de barres de déverrouillage. Certaines doivent être placées au-dessus de la gâchette de la tête de la poutre, puis le tube de la barre de déverrouillage doit être pressé contre le rail LayerLok pour vous aider à déverrouiller la tête de la poutre. La poutre peut alors glisser vers le bas.



D'autres barres de déverrouillage peuvent être glissées dans le rail jusqu'à la précédente poutre. Déverrouillez le verrou de la tête de la poutre en effectuant un levier à l'aide de la barre de déverrouillage contre le verrou de la tête de la poutre.



La poutre glissera vers le bas et ne s'arrêtera que lorsque vous n'effectuerez plus de pression sur le verrou de la tête de poutre.



Ne changez la position des poutres uniquement en l'absence de charge (à vide). Sinon, les marchandises qui se trouvent sur la poutre vous tomberont dessus !

Vous avez des questions ?

N'hésitez pas à nous contacter !

www.loadlok.com

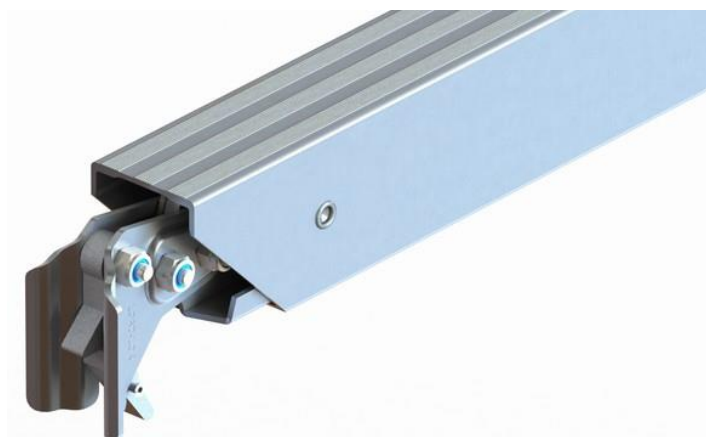
ANVÄNDARHANDBOK FÖR PRODUKTEN LAYERLOK-BALKAR

Version: 1.0

Skapare: Thomas Perri

Skapande datum: April

2024



ANVÄNDARHANDBOK FÖR PRODUKTEN LAYERLOK-BALKAR

Innehållsförteckning:

1. Inledning

1. Välkommen

2. Allmän information

1. Säkerhetssystem för lastning
2. Information om

3. Syfte med användningen

1. Avsedd användning
2. Olämplig användning

4. Säkerhet

1. Allmänna riktlinjer för säkerhet

5. Förvaring och underhåll

1. Underhåll, skötsel och förvaring
2. Avfallshantering
3. Förpackning
4. Kassera

6. Tillämpning

1. Allmänna installationsanmärkningar
2. Installation

ANVÄNDARHANDBOK FÖR PRODUKTEN LAYERLOK-BALKAR

1. Inledning

1. Välkommen till oss:

Välkommen till en värld av tillförlitlig lastsäkring med LOADLOK LayerLok-balkarna.

Läs igenom denna produkthandbok noggrant och tveka inte att kontakta din LOADLOK/ROLAND-kontaktperson om du har några frågor.

Ytterligare information finns på www.loadlok.com

2. Allmän information

1. Säkerhetssystem för lastning:

I allmänhet är det viktigt att endast använda LOADLOK lastsäkringssystem för lastsäkring i enlighet med EN 12195.

Var särskilt uppmärksam på att alla fästpunkter, t.ex. lastsäkringsskenor, dubbeldäckningsskenor, golvbeslag eller liknande komponenter, tillsammans med deras anslutningar till och integrering med fordonets kaross, kan motstå de nödvändiga säkringskrafterna.

Beräkning och utförande av lastsäkringsåtgärder får endast utföras av utbildad personal.

Alla lastsäkringssystem kan inte kombineras fritt med varandra.

LOADLOK-produkterna är konstruerade och tillverkade för långvarig användning.

2. Information:

- Lastsäkringsverktyget LOADLOK överensstämmer med REACH-riktlinjerna.

- En "CE"-märkning är inte möjlig för detta verktyg, eftersom det inte finns något motsvarande EU-direktiv.

- Det är inte möjligt att följa ROHS-riktlinjerna eftersom det inte är en elektronisk enhet.

- Alla LOADLOK lastsäkringsverktyg är utformade för enkel rengöring.

Lämpligheten av att använda lastsäkringsverktyget LOADLOK i samband med livsmedelstransporter och dess integrering i ett HACCP-koncept måste dock verifieras separat av användaren.

- Produkter som är avsedda för användning i lågbullriga miljöer är delvis PIEK-certifierade. Information om huruvida produkten är PIEK-certifierad finns på produktetiketten.

- Vissa produkter är certifierade av en oberoende part. Detaljer om certifikatet och testförfarandet finns på produktetiketten.

ANVÄNDARHANDBOK FÖR PRODUKTEN LAYERLOK-BALKAR

3. Syfte med användningen

1. Avsedd användning:

- Lastsäkring i både färdriktningen och mot den (Blocking Capacity BC).
- Distribuerad krafttillförsel
- Används endast i kombination med lämpliga förankringspunkter, där den svagaste länken avgör den maximala totala kapaciteten.
- Användbar för horisontell positionering.
- Kan användas som dubbeldäckningssystem (PayLoad Capacity PC)
- Förankringspunkter och ytor måste hållas torra, rena och frostfria.
- Temperaturområdet ska hållas mellan -20 och +80 grader Celsius.
- Vid punktbelastning måstelastsäkringsförmågan fastställas separat.
- Användning är endast tillåten inom de värden som anges på produktetiketten.

2. Felaktig användning:

- Skadade och deformerade lastsäkringsverktyg eller förankringspunkter, liksom deras anslutningar till och kombination med släpvagnskarossen, får inte användas.
- Använd inte för andra ändamål än de som anges i punkterna ovan.

ANVÄNDARHANDBOK FÖR PRODUKTEN LAYERLOK-BALKAR

4. Säkerhet

1. Allmänna säkerhetsanvisningar:

- Använd endast i enlighet med avsett ändamål.
- Lokala säkerhetsföreskrifter måste alltid följas.
- Vi rekommenderar att du använder handskar och skyddsskor.
- När du tar bort lastsäkringsverktygen ska du se till att lasten står stilla och inte kan falla.
- Balkar för dubbeldäckning frigörs ofta över huvudet. Använd en utlösningstång för att frigöra balkarna. Vi rekommenderar att du använder hjälm i detta fall.
- Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder lastsäkringsverktygen.
- Säkra oanvända lastsäkringsverktyg under transport, t.ex. för att säkra lasten mot förskjutning.

ANVÄNDARHANDBOK FÖR PRODUKTEN LAYERLOK-BALKAR

5. Förvaring och underhåll

1. Underhåll, skötsel och förvaring:

- LOADLOK lastsäkringsverktyg måste inspekteras minst en gång per år av en kvalificerad person.
- Rörliga delar ska hållas i drift. I allmänhet behöver rörliga delar i våra produkter inte smörjas, men om smörjning utförs ska du se till att de fetter/oljor som används överensstämmer med ett eventuellt HACCP-koncept.
- Se till att produkten kasseras om den inte fungerar eller är skadad.
- Undvik att använda frätande rengöringsmedel för att förhindra korrosion.
- Vid användning i fuktiga klimat, se till att luften ventileras regelbundet för att förhindra för tidig korrosion.
- Håll komponenterna rena, dammfria, torra och frostfria.
- Håll verktygen borta från salter och kemikalier.
- Underhåll och service får endast utföras av tillverkaren eller av personer som auktoriserats av tillverkaren.
- Alla oberoende modifieringar av LOADLOK lastsäkringsverktyg kommer att ogiltigförklara alla garantianspråk och alla produktcertifieringar.

2. Avfallshantering:

- Produkter som har nått slutet av sin livslängd måste kasseras på rätt sätt, i enlighet med lokalt gällande riktlinjer.

3. Förpackning:

- Öppna förpackningen försiktigt för att undvika att skada produkterna.

4. Kasta bort vid:

- Synliga sprickor i materialet.
- Märkbare deformationer eller bucklor samt knäckningar.
- Vassa kanter, t.ex. på grund av materialavbrott eller deformationer.
- Förändringar i materialtjocklek, t.ex. på grund av nötning eller rost.
- Begränsad eller saknad funktionalitet.
- Saknade eller lösa delar, t.ex. skruvar, nitar, stift, muttrar, kardborreband etc.
- Avsaknad av eller oläsliga produktetiketter.

ANVÄNDARHANDBOK FÖR PRODUKTEN LAYERLOK-BALKAR

6. Tillämpning

1. Allmänna installationsanmärkningar:

- Kontrollera att LOADLOK lastsäkringsverktyg inte är skadat, att det inte finns lösa delar och att alla kraftöverförande komponenter fungerar korrekt före varje användningstillfälle.
- Se till att alla låsspakar och låsmekanismer är helt stängda och inkopplade eller kontrollera att de är korrekt placerade. Det är inte tillåtet att använda förlängningsspakar på spännelement.
- Användning utanför det definierade arbetsområdet är inte tillåtet.

ANVÄNDARHANDBOK FÖR PRODUKTEN LAYERLOK-BALKAR

6.2 Installation:

6.2.1

Lås fast LayerLok-balken först i LayerLok-spåret på ena sidan av släpet, justera sedan längden och lås fast den i LayerLok-spåret på andra sidan av släpet.

Placera LayerLok-balkarna på den höjd som krävs för att skapa en andra våning i din (trailer/släp).

Du ska alltid använda 2 LayerLok-balkar som ett par och placera en ände av pallen ovanpå båda LayerLok-balkarna.

Sätt in LayerLok-balken i LayerLok-spåren:

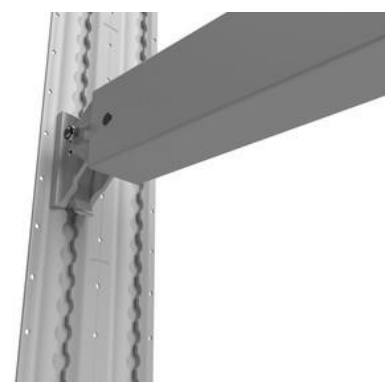
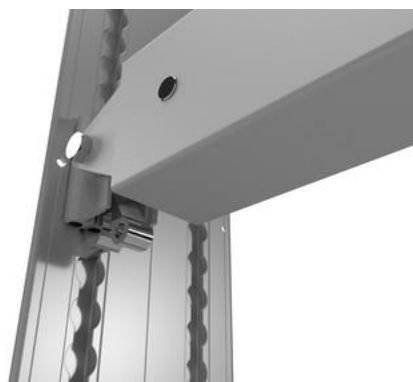
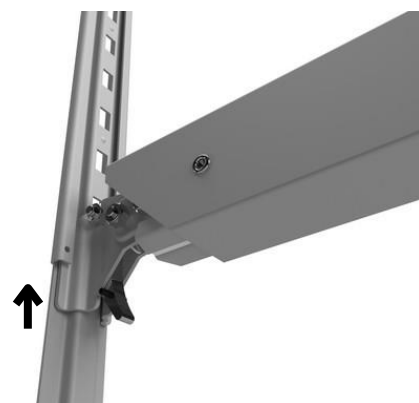
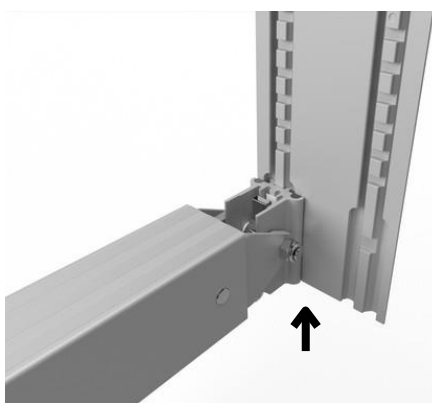
LayerLok SC- och XP-skenorna har en avskärning längst ned på skenorna som gör det lättare för balken att glida in.

Placera balken vid längst ner och flytta upp den tills du har nått önskad position för balken. Avtryckaren på strålhuvudet indikerar undersidan av strålen. (Spärren på bomhuvudet indikerar undersidan av balken)

LayerLok AF-skenorna har ingen beskärning. Balken kan sättas in i skenan genom att placera den någonstans på skenans hål och flytta den uppåt eller nedåt tills balken är fixerad i skenan. Du hör ett klickande ljud när balken är fixerad.

Du kommer också att höra detta klickande ljud när balken når nästa steg i LayerLok-spåret.

Du kan ändra längden på LayerLok-balken genom att dra ut/in skjutprofilen på båda sidor av balken.



ANVÄNDARHANDBOK FÖR PRODUKTEN LAYERLOK-BALKAR

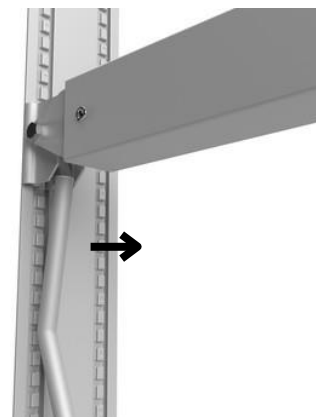
6.2.2

Du kan använda en triggerbar för att flytta balken uppåt och även för att låsa upp balken och flytta den nedåt. LayerLok-systemen har olika typer av avtryckarstänger. Vissa måste du placera ovanpå balkhuvudets avtryckare och trycka avtryckarstängens rör mot LayerLok-skenan för att hjälpa dig att låsa upp balkhuvudet. Sedan kan balken glida nedåt.

Andra avtryckarstänger kan skjutas in i spåret upp till balken och låsa upp balkhuvudets avtryckare genom att trycka avtryckarstängens stift mot balkhuvudets avtryckare.

huvudet glider nedåt och stannar först när du inte längre låser upp huvudets avtryckare. Sedan glider balken nedåt tills den når nästa plats på banan.

Ändra balkarnas position först innan du lastar varor och först efter att du har lossat alla varor från balkarnas topp. Annars kommer godset på balkens ovansida att falla ner på dig!



Har du några frågor? Vänligen kontakta oss! www.loadlok.com